

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	7
Chiara Cerri (Kassel) Interkulturelle Literatur. Eine Annäherung	9
Christof Hamann (Dortmund) „Ich kann warten, ja.“ Raum und Zeit in Zsuzsa Bánks Roman <i>Der Schwimmer</i>	19
Martina Ölke (Dortmund) Interkulturalität und Exotismus: Ilija Trojanows Erfolgsroman <i>Der Weltensammler</i>	35
Renata Cornejo (Usti nad Labem/Tschechien) Das Fremde und das Eigene. Entwürfe der kulturellen Identität in den Romanen von Michael Stavaric	49
Petra Meurer (Dortmund) Zur Rezeption interkultureller Literatur am Beispiel von Feridun Zaimoglus Roman <i>Leyla</i>	61
Dieter Wrobel (Würzburg) Heimaten – Texte von Feridun Zaimoglu im interkulturellen Literaturunterricht	73
Thomas Pekar (Tokyo) Zum Motiv der Zunge in Texten der interkulturellen Literatur	87
Alexandra Eberhardt, Sabine Wilmes (Dortmund/Bozen) Exemplarische Analyse eines diagnostischen Instruments zur Bestimmung der Sprachkenntnisse bilingualer Kinder: Der CITO-Sprachtest Zweisprachigkeit	103

Tabea Becker (Münster)	
Texte schreiben in der Zweitsprache	115
Carola Marx (Berlin)	
„Bilder schaffen Sprache besser als Textbücher.“	
Interkulturelles Lernen in Kunstmuseen	129
Iris Denneler (Dortmund)	
Vom Über-SETZEN und ÜBER-Setzen.	
Versuch, das Alltägliche zu verstehen	145
Josefin Frangione (Milano)	
Interkulturelles Lernen und Identitätskonstruktionen:	
Die gravierende Rolle der Anerkennung	157
Guido Ipsen (Dortmund/Helsinki)	
Erfahrungsbasierte Dekonstruktion von Stereotypen:	
Kulturelle Selbsterkenntnis als Spiegel des Anderen	169
Matthias Thiele (Dortmund)	
Integration für Anfänger? – Interkulturalität in den Fernsehserien	
<i>Türkisch für Anfänger</i> (ARD) und <i>Alle lieben Jimmy</i> (RTL)	183